

Data Projector

Руководство по эксплуатации

VPL-CX20
VPL-CS20



Содержание

Введение

Возможности проектора	3
Расположение и описание элементов управления	4
Верхняя/передняя/левая панель	4
Задняя/правая/нижняя панель	4
Панель управления/панель разъемов	5
Пульт ДУ	6

Проецирование изображения

Установка проектора	8
Подключение к проектору	9
Подключение компьютера	9
Подключение VCR	10
Проецирование	11
Выключение питания	14

Функции

Выбор языка для отображения меню	15
Защита от несанкционированного доступа	16
Другие функции	18
Функция Off & Go	18
Функции, удобные при проведении презентаций	18

Настройки и установки с помощью меню

Использование MENU	20
Меню Picture	22
Меню Signal	23
Меню Function	25
Меню Installation	27

Меню Setup	29
Меню Information	30

Обслуживание

Замена лампы	32
Очистка воздушного фильтра	34

Дополнительная информация

Поиск и устранение неисправностей	35
Список сообщений	38
Технические характеристики	40
Алфавитный указатель	44

Возможности проектора

Яркость и высокое качество изображения

Яркость

Корпорация Sony продолжает внедрение уникальной высокоэффективной оптической системы. Эта система позволяет получить при использовании проекционной лампы UHP мощностью 165 Вт поток света яркостью 2000 ANSI люмен.

Высококачественное изображение

VPL-CX20: в проекторе используется триплет 0,63-дюймовых XGA-панелей, обеспечивающий приблизительно 790 000 эффективных пикселей, и разрешение 1024 x 768 точек (по горизонтали/вертикали) для входа RGB и 750 горизонтальных ТВ-линий для видео. VPL-CS20: в проекторе используется триплет 0,63-дюймовых SVGA-панелей, обеспечивающий приблизительно 480 000 эффективных пикселей, и разрешение 800 x 600 точек (по горизонтали/вертикали) для входа RGB и 600 горизонтальных ТВ-линий для видео.

Компактность и небольшой вес

Благодаря стильному дизайну и небольшим размерам, вес проектора всего 1,9 кг, что делает удобным его транспортировку.

Легкая настройка и простота управления

Функция интеллектуальной автоматической настройки Intelligent Auto-setup с автоматической фокусировкой

Просто нажмите на кнопку включения проектора. Проектор автоматически выполняет настройку до начала проецирования изображения. Проводится коррекция трапецеидальных искажений по вертикали, фокусировка изображения, распознавание сигнала и выбор оптимальных установок для проецирования изображения в предложенных условиях.

Моторизованные зум/фокус

Проектор оборудован моторизованными зумом и объективом, что позволяет легко увеличить размер изображения или сфокусиро-

вать изображение с помощью пульта ДУ, находясь при этом на расстоянии от проектора.

Короткофокусный объектив

Небольшое проекционное расстояние, равное прил. 2,3 м, позволяет проецировать 80-дюймовое изображение на большой экран в условиях, не позволяющих установить проектор на большем расстоянии.

Функция Off & Go

Охлаждающий встроенный вентилятор проектора продолжает работу даже после того, как питание проектора было выключено, а кабель питания отсоединен от розетки. Вы можете перенести проектор на другое место сразу после того, как проектор будет выключен.

Безопасность

Защита от несанкционированного доступа

Данная функция предполагает возможность работы с проектором только после ввода пароля.

Блокировка элементов управления

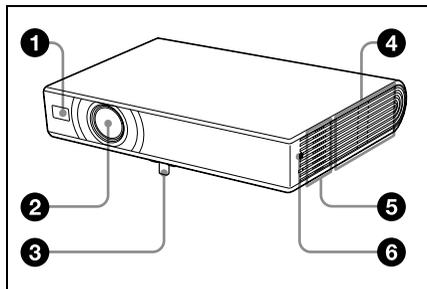
Данная функция обеспечивает блокировку всех элементов управления, расположенных на панели проектора, и позволяет управлять проектором только с помощью пульта ДУ, предотвращая тем самым неправильные действия по управлению проектором.

Относительно торговых марок

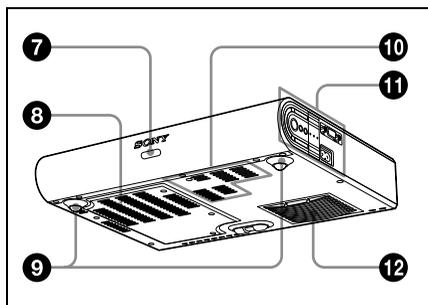
- Adobe Acrobat - торговая марка Adobe Systems Incorporated.
- Windows - зарегистрированная в США и других странах торговая марка Microsoft Corporation.
- VGA, SVGA, XGA и SXGA - зарегистрированные торговые марки International Business Machines Corporation, U.S.A.
- Kensington - зарегистрированная торговая марка Kensington Technology Group.
- Macintosh - зарегистрированная торговая марка Apple Computer, Inc.
- VESA - зарегистрированная торговая марка Video Electronics Standard Association.
- Display Data Channel - торговая марка Video Electronics Standard Association.

Расположение и функции элементов управления

Верхняя/передняя/левая панель



Задняя/правая/нижняя панель



- 1 Датчик пульта ДУ передней панели**
- 2 Объектив**
- 3 Моторизованная опорная ножка проектора**
- 4 Вентиляционные отверстия (выпускные)**
- 5 Динамик**
- 6 Замок безопасности**

Замок для подсоединения дополнительного провода, обеспечивающего безопасность проектора (кенсингтонский замок).

Адрес в Интернет:

<http://www.kensington.com/>

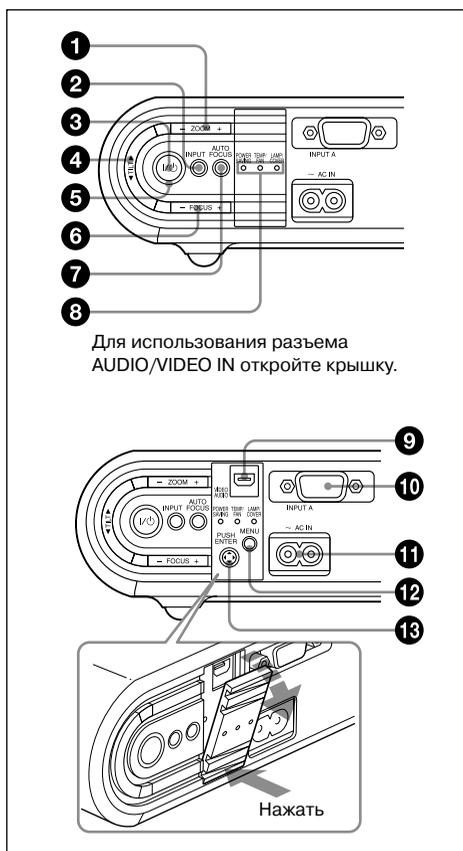
- 7 Датчик пульта ДУ задней панели**
- 8 Вентиляционные отверстия (впускные)/крышка отсека для лампы**
- 9 Подставки**
Поворачивайте соответствующую подставку вправо или влево для небольшой корректировки угла наклона проектора.
- 10 Вентиляционные отверстия (впускные)**
- 11 Панель управления/панель разъемов**
Более подробно см. «Панель управления/панель разъемов» на стр. 5.
- 12 Вентиляционные отверстия (впускные)/крышка отсека для воздушного фильтра**

Примечания

- Не ставьте ничего около вентиляционных отверстий на корпусе проектора. Подобное действие может стать причиной перегрева устройства.
- Не держите руку около вентиляционных отверстий, это может стать причиной получения травмы.
- В целях обеспечения оптимальной работы проектора **проводите очистку воздушного фильтра каждые 500 час.**

Более подробно об этом см. «Очистка воздушного фильтра» на стр. 34.

Панель управления/панель разъемов



- 1 **Кнопки ZOOM +/-**
Регулировка размера изображения.
- 2 **Кнопка INPUT**
- 3 **Кнопка I/⏻ (On/Standby)**
Включение проектора, если проектор находится в режиме ожидания. Индикатор ON/STANDBY, расположенный вокруг переключателя I/⏻, мигает зеленым до тех пор, пока проектор не будет готов к работе.
- 4 **TILT-кнопка регулировки угла наклона проектора**
Регулировка угла наклона проектора.
Более подробно см. раздел «Проецирование» на стр. 11.

- 5 **ON/STANDBY-индикатор (расположен вокруг кнопки I/⏻)**
В указанных ниже условиях мигает или горит:
 - горит красным, когда кабель питания подключен к розетке сети переменного тока. Если проектор находится в режиме ожидания, вы можете включить проектор с помощью кнопки I/⏻;
 - горит зеленым, когда питание включено и проектор готов к работе;
 - мигает зеленым с момента включения проектора до момента, когда проектор готов к работе. Кроме того, индикатор мигает зеленым во время работы вентилятора, после того как с помощью кнопки I/⏻ питание проектора было выключено.
 Вентилятор работает на протяжении припл. 45 сек. после того как питание проектора было выключено.

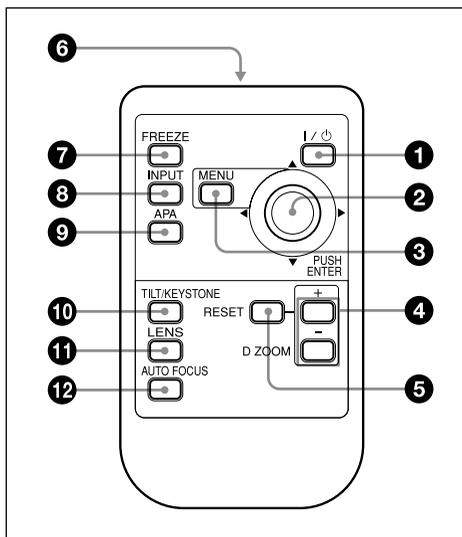
Более подробно об этом см. стр. 14.

- 6 **Кнопка FOCUS +/-**
Фокусировка изображения.
 - 7 **Кнопка AUTO FOCUS**
Автоматическая фокусировка изображения.
 - 8 **Индикаторы состояния проектора**
 - **POWER SAVING**
Горит, если проектор находится в режиме экономии электроэнергии.
 - **TEMP (температура)/FAN**
Горит или мигает в следующих случаях:
 - горит, при обычном повышении внутренней температуры проектора;
 - мигает, если вентилятор вышел из строя.
 - **LAMP/COVER**
Горит или мигает в следующих случаях:
 - горит, если истекает срок службы проекционной лампы; горит, если лампа перегревается;
 - мигает, если неправильно установлена крышка отсека для лампы или крышка отсека для воздушного фильтра.
- Более подробно об этом см. стр. 37.*
- 9 **AUDIO/VIDEO-разъем**
Разъем для подключения выхода аудио и выхода видео, или S video (выход видео Y/C) на видеоустройстве или компьютере.

- 10 INPUT A-разъем (HD D-sub, 15-контактный)**
Разъем входа компьютерного сигнала, видеосигнала GBR, компонентного сигнала или сигнала DTV, в зависимости от подключенного оборудования. С помощью прилагаемого или дополнительного кабеля подключите разъем к разьему выхода на подключаемом устройстве. *Более подробно об этом см. «Подключение компьютера» на стр. 9 и «Подключение VCR» на стр. 10.*
- 11 AC IN-гнездо**
Гнездо для подключения прилагаемого кабеля питания переменного тока.
- 12 MENU-кнопка**
Вызов экранного меню. Чтобы убрать меню с экрана нажмите кнопку еще раз.
- 13 Кнопки ENTER ▲/▼/◀/▶**
Используются для ввода установок параметров меню, выбора меню и для проведения настройки проектора. Для использования кнопки ENTER нажмите на центр кнопки.

Пульт ДУ

Элементы управления на пульте ДУ, имеющие те же названия, что и элементы управления на панели управления проектора, выполняют те же функции.



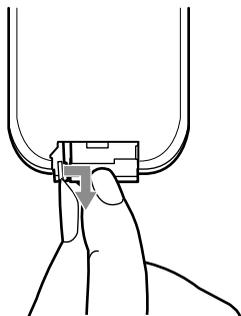
- 1 Кнопка I/O (On/Standby)**
- 2 Кнопка ENTER/▲/▼/◀/▶**
- 3 MENU-кнопка**
- 4 Кнопки D ZOOM (цифровой зум) +/-**
Увеличение определенного фрагмента изображения на экране.
- 5 RESET-кнопка**
Возврат заводских установок для выполненных настроек, или восстановление обычного размера для увеличенного изображения. Кнопка может быть использована, если на экране отображается меню или настраиваемый параметр.
- 6 Инфракрасный передатчик**
- 7 FREEZE-кнопка**
Проецирование изображения в режиме стоп-кадра. Для отмены нажмите кнопку еще раз.
- 8 INPUT-кнопка**
- 9 Кнопка APA (автоматическая настройка пикселей)**
Автоматическая настройка оптимального изображения при работе с сигналами, поступающими с компьютера. *Более подробно о параметре Smart APA см. раздел «Меню Function» на стр. 25.*
- 10 Кнопка TILT/KEYSTONE (коррекция трапецеидальных искажений)**
Регулировка угла наклона проектора или коррекция трапецеидальных искажений изображения вручную. С каждым нажатием на кнопку на экране поочередно отображаются меню Tilt и меню V Keystone. Для настройки изображения используйте кнопки (▲/▼/◀/▶).
- 11 LENS-кнопка**
С каждым нажатием кнопки меню настроек фокуса и зума поочередно отображаются на экране.
- 12 AUTO FOCUS-кнопка**
Автоматическая фокусировка изображения.

Прежде чем пользоваться пультом ДУ

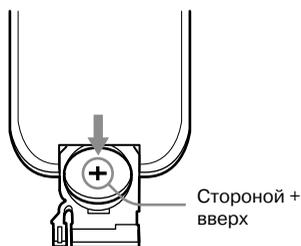
Извлеките защитную пленку из отсека для литиевой батарейки.

Замена батарейки

- 1 Прижмите фиксатор и выдвиньте держатель батарейки из пульта ДУ.



- 2 Вставьте в держатель литиевую батарейку.



- 3 Задвиньте держатель литиевой батарейки в пульт ДУ.

Примечания относительно литиевой батарейки

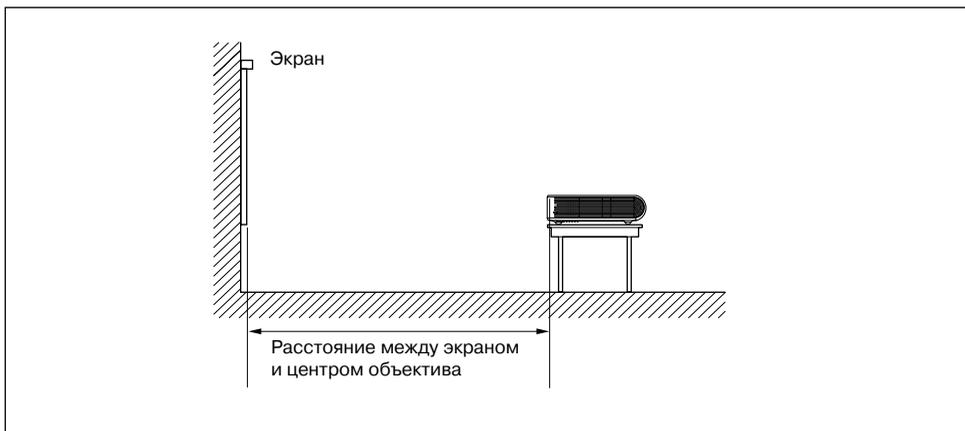
- В пульте ДУ используется литиевая батарейка (CR2025) кнопочного типа. Не вставляйте в пульт ДУ батарейки, отличные от указанной.
- Храните литиевую батарейку в недоступных для детей местах.
- Если ребенок проглотил литиевую батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

Примечания относительно действий с пультом ДУ

- Убедитесь в том, что в зоне действия инфракрасного луча между пультом ДУ нет предметов, препятствующих прохождению луча на датчик проектора. Направляйте пульт ДУ на датчик пульта ДУ на передней или задней панели проектора.
- Диапазон действия инфракрасного луча ограничен. Чем меньше расстояние между пультом ДУ и проектором, тем больше угол, в пределах которого возможно управление проектором.

Установка проектора

Расстояние между объективом и экраном различается в зависимости от размеров экрана. Для выбора используйте данные, указанные в таблице ниже.



Единица измерения: м

Размер экрана (в дюймах)	40	80	100	150	200	250	300
Минимальное расстояние	1,2	2,3	2,9	4,4	5,9	7,3	8,8
Максимальное расстояние	1,4	2,8	3,6	5,4	7,2	9,0	10,7

Возможны небольшие различия между реальными значениями и значениями, указанными в таблице.

Подключение к проектору

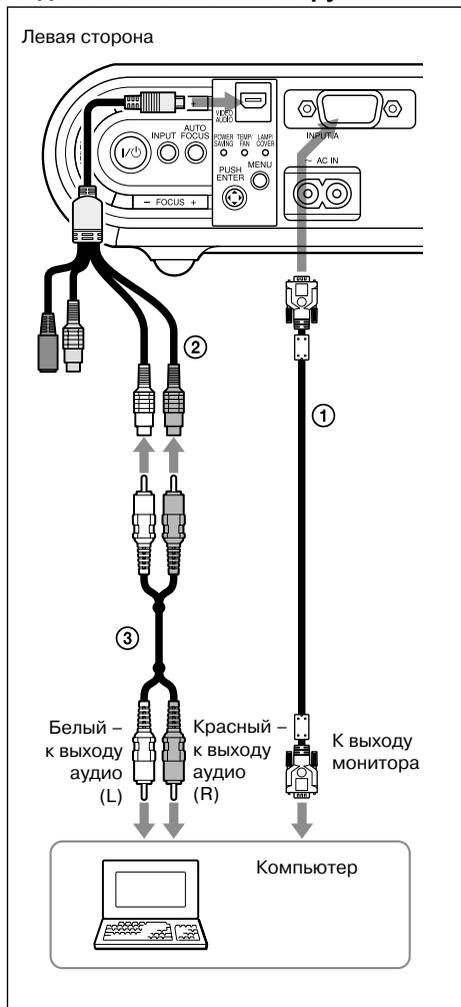
При подключении к проектору убедитесь в том, что:

- вы выключили все устройства, подключаемые к проектору, до начала проведения подключения;
- вы используете для каждого подключения соответствующие кабели;
- все кабели надежно вставлены в разъемы и гнезда; неправильное подключение может стать причиной появления шума и ухудшения качества изображения. Отсоединяя кабель, возьмитесь за штекер, не беритесь за кабель.

Подключение компьютера

В данном разделе даны инструкции по подключению к проектору компьютера. Более подробно об этом см. руководство по эксплуатации компьютера.

Подключение к компьютеру



- ① Кабель HD D-sub 15-контактный (прилагается)
- ② Соединительный A/V-адаптер (прилагается)
- ③ Аудиокабель (не прилагается) (Используйте только в том случае, если вы хотите использовать динамик проектора.)

Примечания

- Проектор принимает сигналы VGA, SVGA, XGA, SXGA и SXGA+. Рекомендуется выбрать для режима выхода компьютера режим XGA (VPL-CX20) или SVGA (VPL-CS20) для внешнего монитора.

- Если вы выбрали для своего компьютера, например, портативного компьютера, установку для выхода сигнала и на дисплей компьютера, и на внешний монитор, изображение на внешнем мониторе может отображаться не должным образом. Выберите для своего компьютера установку для выхода сигнала только на внешний монитор.

Более подробно об этом см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к компьютеру.

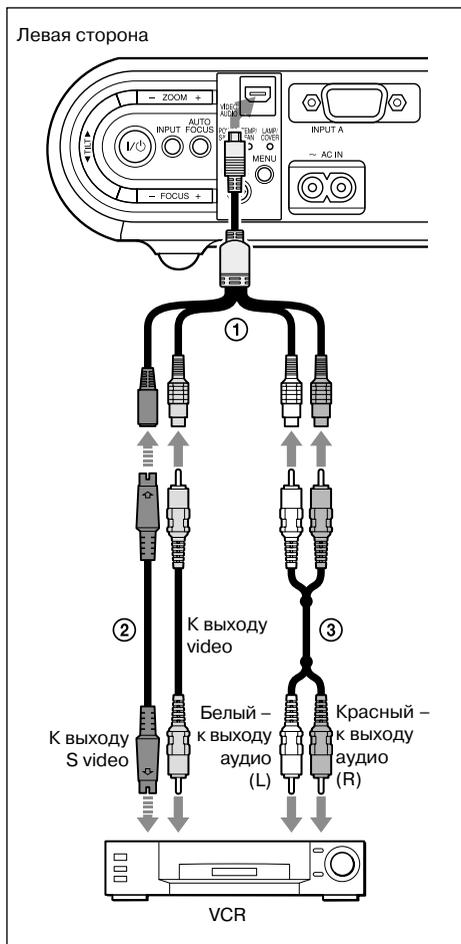
Примечание

При подключении к компьютеру Macintosh, оборудованному разъемом выхода видео с двумя рядами контактов, используйте имеющийся в продаже адаптер для штекера.

Подключение VCR

В данном разделе даны инструкции по подключению к проектору VCR. Более подробно об этом см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к подключаемому устройству.

Подключение к гнездам выхода video или S video

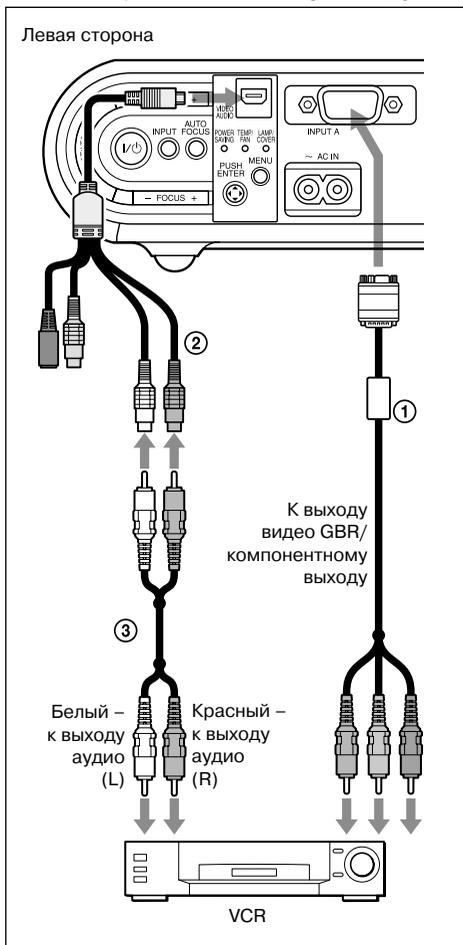


- ① Соединительный A/V-адаптер (прилагается)
- ② S-video кабель (не прилагается)
- ③ Соединительный стерео аудиокабель (не прилагается) (Используйте стандартный кабель.)

Примечание

Используйте для подключения или разъем выхода video или разъем выхода S video.

Подключение к разъемам выхода video GBR/компонентному выходу



- ① Сигнальный кабель SMF-402 (не прилагается)
HD D-sub 15-контактный (штекер) ↔ фоноштекер x 3
- ② Соединительный A/V-адаптер (прилагается)
- ③ Соединительный стерео аудиокабель (не прилагается) (Используйте стандартный кабель.)

Примечание

В меню Signal для параметра Wide Mode выберите установку для формата изображения в соответствии с сигналом, поступающим на вход.

Проецирование



- 1 Подсоедините кабель питания AC к настенной розетке, затем подключите все устройства. Индикатор ON/STANDBY загорается красным, проектор переходит в режим ожидания.
- 2 Нажмите кнопку I/O. Индикатор ON/STANDBY мигает зеленым, начинается интеллектуальная автоматическая настройка. Моторизованная опора устанавливает проектор в положение, выбранное при последнем использовании, выполняется фокусировка.

Примечание

Размер проецируемого изображения может быть отрегулирован с помощью функции автоматической фокусировки в диапазоне от 40- до 150-дюймов. Возможно, что в зависимости от освещения в помещении или от состояния экрана, вам не удастся настроить изображение должным образом. В этом случае настройте изображение вручную, как указано в п.8 на стр. 13.

3 Включите устройство, подключенное к проектору.

4 Нажимайте кнопку INPUT для выбора источника сигнала. С каждым нажатием на кнопку, входы переключаются в следующей последовательности:

Input-A → Video → S-Video

Сигнал, поступающий от	Нажмите INPUT для отображения
Компьютера, подключенного к входу INPUT A	Input-A
Видеоустройства, подключенного к входу AUDIO/VIDEO	Video
Видеоустройства, подключенного к входу AUDIO/S-Video	S-Video

Функция Smart APA автоматически подстраивает изображение, поступающее от подключенного устройства для его оптимального проецирования.

Примечания

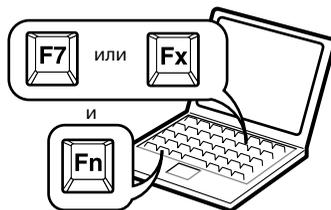
- Если для параметра Auto Input Search выбрана установка On, проектор выполняет поиск сигнала от подключенного оборудования и отображает канал входа при обнаружении сигнала.

Более подробно об этом см. информацию относительно параметра меню Auto Input Search на стр. 25.

- Функция Smart APA эффективна только для сигнала, поступающего с компьютера.

5 Переключите устройство, подключенное к выходу, на проектор.

В зависимости от типа компьютера, например, портативного компьютера, или компьютера LCD типа «все-в-одном», возможно, вам придется с помощью кнопок (LCD/VGA, ) и т.д. переключить компьютер на выход на проектор или изменить установки компьютера.



Примечание

Кнопки, используемые для переключения компьютера на проектор, различаются в зависимости от типа компьютера.

6 Настройте верхнее или нижнее положение изображения на экране.

Настройка с помощью пульта ДУ

Нажмите кнопку TILT/KEystone на пульте ДУ для вызова на экран меню Tilt и с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶ отрегулируйте угол наклона проектора.

Настройка с помощью элементов управления на левой панели проектора

Нажмите ▲ или ▼ на кнопке TILT и отрегулируйте угол наклона проектора.



Примечания

- Если вы выполняете регулировку угла наклона проектора с помощью кнопки TILT, одновременно выполняется коррекция трапециевидных искажений по вертикали. Если вам не нужно проводить автоматическую коррекцию геометрических искажений, выберите в меню V Keystone установку Manual (см. стр. 27).
- Если для параметра V Keystone выбрана установка Auto, коррекция трапециевидных искажений по вертикали выполняется автоматически. В зависимости от температуры в помещении или от угла, под которым установлен экран, коррекция может быть выполнена не должным образом. В этом случае настройте изображение вручную. Нажимайте кнопку TILT/KEYSTONE на пульте ДУ для вызова на экран V Keystone, затем настройте изображение с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶. Проведенная настройка эффективна до тех пор, пока проектор не будет выключен.
- Будьте аккуратны, не допускайте падения проектора на руки.
- При настройке с использованием моторизованной опорной ножки не нажимайте сильно на верхнюю панель проектора. Это может стать причиной появления неполадок.

- 7** Настройте размер изображения.
Настройка с помощью пульта ДУ
 Нажмите кнопку LENS на пульте ДУ для вызова меню Lens Zoom и проведите настройку с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶.
Настройка с помощью элементов управления на панели управления на левой стороне проектора
 Нажимайте кнопки ZOOM +/- на проекторе для настройки размера изображения.
- 8** Настройте фокус.
Настройка с помощью пульта ДУ
 Нажмите кнопку AUTO FOCUS на левой стороне проектора или на пульте ДУ.
Настройка фокуса вручную
Для фокусировки изображения используйте пульт ДУ
 Нажмите кнопку LENS на пульте ДУ для вызова меню Lens Focus и проведите настройку с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶.
Настройка с помощью элементов управления на панели управления на левой стороне проектора
 Нажимайте кнопки FOCUS +/- для настройки фокуса.

Выключение питания

- 1 Нажмите кнопку I/⏻.
На экране появляется сообщение «POWER OFF? Please, press I/⏻ key again.» («Выключить питание? Пожалуйста, нажмите на кнопку I/⏻ еще раз.») для подтверждения того, что вы хотите выключить проектор.

Примечание

Сообщение исчезает с экрана после нажатия на любую кнопку, кроме кнопки I/⏻, или если в течение 5 сек. никакая кнопка не была нажата.

- 2 Еще раз нажмите на кнопку I/⏻.
Моторизованная опорная ножка проектора убирается в проектор. Индикатор ON/STANDBY мигает зеленым, охлаждающий вентилятор продолжает работать. Индикатор ON/STANDBY быстро мигает зеленым в течение приблизительно 45 сек. В течение этого времени вы не сможете снова включить индикатор ON/STANDBY с помощью кнопки I/⏻.
- 3 Когда вентилятор выключится, а индикатор ON/STANDBY загорится красным, отсоедините кабель питания проектора от настенной розетки.

Если вы не можете выполнить действие, предложенное в экранном сообщении

Если в силу каких-либо причин вы не можете выполнить действие, предложенное в экранном сообщении, то для того, чтобы выключить питание проектора, вместо действий, указанных в п.п. 1 и 2, нажмите и удерживайте кнопку I/⏻ в течение 2 сек.

Примечание

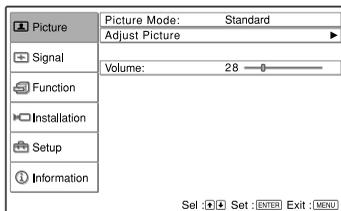
В связи с особенностями функции Off & Go охлаждающий вентилятор может продолжать работать какое-то время даже после того, как для выключения была нажата кнопка I/⏻ и индикатор ON/STANDBY загорелся красным .

Выбор языка для отображения меню

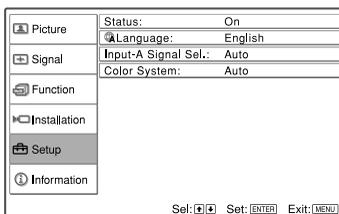
Для отображения дисплея меню и других экранных дисплеев вы можете выбрать один из 15 языков. Заводская установка - английский язык. Чтобы изменить язык выполните указанные ниже действия.



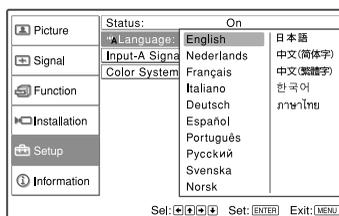
- Нажмите кнопку I/⏻ и включите проектор.
- Нажмите кнопку MENU. Отображается меню. Текущее выбранное меню отображается как желтая кнопка.



- Нажимайте кнопку ▲ или ▼ для выбора Setup Menu, затем нажмите ► или ENTER. Отображается выбранное меню.



- Нажимайте кнопку ▲ или ▼ для выбора Language, затем нажмите ► или ENTER.



- Нажимайте ▲, ▼, ◀ или ▶ для выбора языка, затем нажмите ENTER. Отображается меню на выбранном вами языке.

- Подключите кабель питания AC проектора к настенной розетке.

Удалить с экрана меню

Нажмите кнопку MENU.

Если кнопка не была нажата в течение 1 мин., меню исчезает с экрана.

Защита от несанкционированного доступа

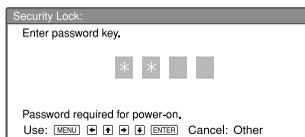
С данным проектором используется функция защиты проектора от нежелательного использования. Когда вы включаете проектор, нужно ввести предварительно зарегистрированный пароль. Если не сможете ввести правильный пароль, вы не сможете проецировать изображение с помощью данного проектора.

Примечание

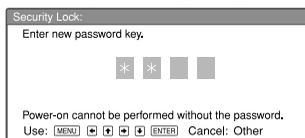
Вы не сможете пользоваться проектором, если забыли пароль. Запомните, что в некоторых случаях установка пароля доступа может препятствовать использованию проектора.

Использование пароля доступа

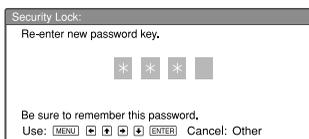
- 1 Нажмите кнопку MENU, затем в меню Function выберите установку Security Lock.
- 2 Введите пароль.
Для ввода 4-значного пароля используйте кнопки MENU, ▲/▼/◀/▶ и ENTER. (Заводская установка пароля: ENTER, ENTER, ENTER, ENTER. После ввода заводского пароля вы можете зарегистрировать свой пароль. Обратите внимание на следующее: если вы используете данную функцию впервые 4 раза введите ENTER.)



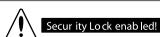
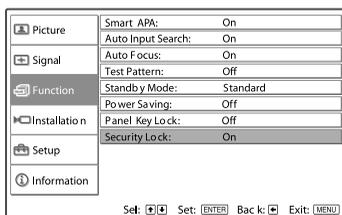
На экране отображается дисплей для ввода нового пароля. (Введите пароль на экране, даже если вы хотите оставить текущий пароль.)



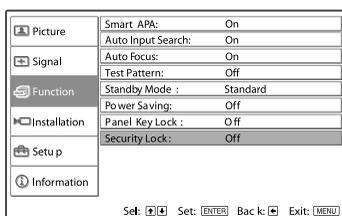
3 Еще раз введите пароль для подтверждения выполненного действия.



Если на экране отобразилось указанное сообщение, значит, установка защиты от несанкционированного доступа прошла успешно.



Если на экране меню отобразилось **Invalid Password!**, заново выполните действия, указанные в данном разделе, начиная с п. 1.



4 Выключите проектор и отсоедините кабель питания от розетки. Пароль доступа установлен и вступает в силу. Когда вы снова включите проектор, на экране отобразится экран для ввода пароля.

Подтверждение права доступа

Когда на экране отображается экран для ввода пароля, введите зарегистрированный вами пароль. Если после трех попыток вам не удалось ввести правильный пароль, проектор работать не будет. В этом случае нажмите кнопку **I/O** и выключите проектор.

Отмена установленной защиты от несанкционированного доступа

- 1 Нажмите кнопку MENU, затем отмените выбор установки Security Lock в меню Function.
- 2 Введите пароль.
Введите пароль, который вы установили.

Примечание

Если вы забыли пароль и обратились в сервисный центр, вам нужно сообщить сотруднику центра серийный номер проектора и свои данные. (Данная процедура различается в зависимости от страны/региона.) После того как ваша личность будет подтверждена, вам будет сообщен нужный пароль.

Другие функции

Функция Off & Go

Если вам нужно срочно покинуть конференц-зал, выключите проектор, затем, после того как опорная ножка уберется в проектор, вы можете отсоединить кабель питания проектора от сети. После отсоединения кабеля питания АС, вентилятор автоматически продолжает некоторое время работать.

Примечания

- Прежде чем отсоединить кабель питания от розетки, убедитесь в том, что опорная ножка убрана в корпус проектора. Транспортировка проектора с выдвинутой опорной ножкой может стать причиной ее поломки.
- Выключая проектор, соблюдайте последовательность действий, указанную в разделе «Выключение питания» на стр. 14. Прежде чем убрать проектор в сумку, убедитесь в том, что проектор остыл.
- Если проектор работал менее 15 мин., вентилятор может не включиться. В этом случае, чтобы выключить проектор выполните действия, указанные в разделе «Выключение питания» на стр. 14.

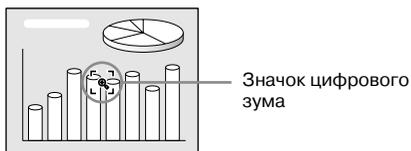
Функции, удобные при проведении презентаций

Увеличение изображения (функция цифрового зума)

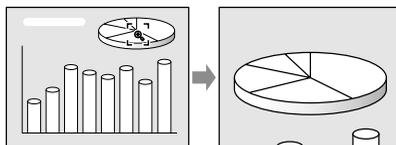
Вы можете выбрать фрагмент изображения и увеличить его. Данная функция используется с сигналом, поступающим с компьютера.

Функция не работает, если на вход поступают сигналы видео.

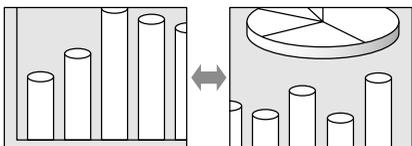
- 1 При проецировании обычного изображения нажмите на кнопку D ZOOM + на пульте ДУ. В центре изображения появляется значок функции цифрового зума.



- 2 Установите значок на фрагмент изображения, который вы хотите увеличить. Для перемещения значка используйте кнопки ▲/▼/◀/▶.
- 3 Еще раз нажмите на кнопку D ZOOM +. Фрагмент изображения, на котором находится значок зума, увеличивается. На экране на несколько секунд отображается информация о масштабе увеличения. Нажимайте кнопку + для увеличения выбранного фрагмента (изображение может быть увеличено максимально в 4 раза).



Для просмотра увеличенного изображения используйте кнопки ▲/▼/◀/▶.



Восстановление первоначального размера изображения

Нажимайте кнопку D ZOOM — .

Нажатие на кнопку RESET сразу восстанавливает первоначальный размер изображения.

Просмотр проецируемого изображения в режиме стоп-кадра (функция Freeze)

Нажмите кнопку FREEZE на пульте ДУ. После нажатия кнопки на экране появляется индикация Freeze. Данная функция используется с сигналом, поступающим с компьютера.

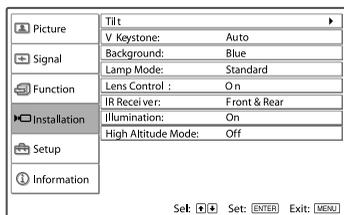
Для возврата к обычному экрану нажмите на кнопку FREEZE еще раз.

Использование MENU

Для проведения различных настроек и выбора установок, вы можете использовать меню, отображаемые на экране. Элементы перечней меню для которых можно выбрать установки или провести настройку, отображаются на всплывающих меню, в меню установок и меню настроек без использования главного меню, либо отображаются в следующем окне меню.

При выборе элемента перечня меню с помощью значка (►) открывается дополнительное окно меню с перечнем установок. Относительно изменения языка, на котором отображаются меню, см. раздел «Выбор языка для отображения меню» на стр. 15.

1 Нажмите кнопку MENU. Отображается меню.

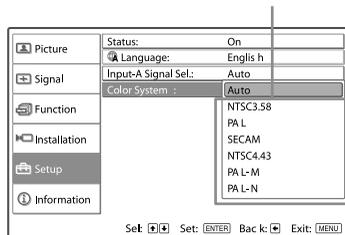


- 2 Для выбора нужного меню используйте кнопку ▲ или ▼, затем нажмите ► или ENTER.
- На экране отображается перечень параметров меню, которые могут быть настроены, или для них могут быть выбраны установки. Элемент перечня, который был выбран последним, отображается в виде желтой кнопки.

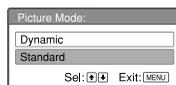
- 3 Выберите элемент перечня меню. Для выбора нужного параметра используйте кнопку ▲ или ▼, затем нажмите ► или ENTER. Перечень установок отображается в окне всплывающего меню, в меню установок, в меню настроек или в окне дополнительного меню.

Всплывающее меню

Перечень элементов меню



Меню установки

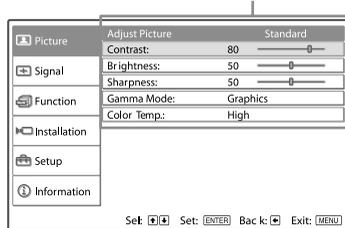


Меню настройки



Дополнительное меню

Перечень элементов меню



- 4 Выберите установку или настройте выбранный параметр.

- **Для изменения уровня настройки:**
Для повышения или усиления нажмите кнопку ▲ или ►.
Для понижения или ослабления нажмите кнопку ▼ или ◀.
Для сохранения настройки и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку ENTER.
- **Для изменения установки:**
Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужной установки.
Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку ENTER или ►.

Удалить с экрана меню

Нажмите кнопку MENU.

Если в течение одной минуты никакая кнопка не была нажата, меню исчезает с экрана автоматически.

Восстановление заводских установок и настроек

Выберите параметр, для которого вы хотите восстановить заводскую установку, затем нажмите кнопку RESET на пульте ДУ.

На экране отображается индикация Complete!, для выбранного параметра восстанавливается заводская установка.

Элементы перечней меню, для которых могут быть восстановлены заводские установки:

- Contrast, Brightness, Color, Hue и Sharpness в меню Adjust Picture... из меню Picture.
- Dot Phase, H Size и Shift в меню Adjust Signal... из меню Signal.

Сохранение установок

Установки автоматически сохраняются в памяти проектора при нажатии на кнопку ENTER.

Если отсутствует входящий сигнал

При отсутствии сигнала, поступающего на вход проектора, на экране отображается сообщение «Cannot adjust this item.».

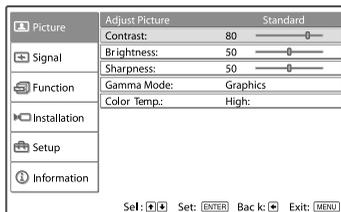
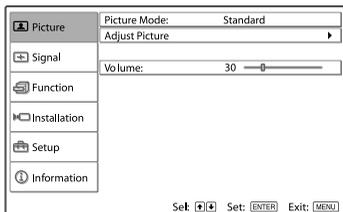
Параметры, которые нельзя изменить

В зависимости от входящего сигнала, параметры, установки и настройки которых не могут быть изменены, не отображаются в меню.

Более подробно об этом см. стр. 31.

Меню Picture

В меню Picture вы можете настроить изображение и отрегулировать громкость.

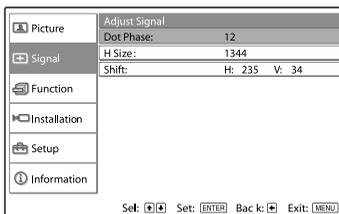
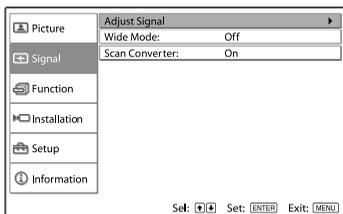


Элемент перечня меню	Функции	Заводская установка
Picture Mode	<p>Выбор режима изображения.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dynamic: усиливается контрастность для восприятия более динамичного изображения. • Standard: обычно, следует выбрать эту установку. Если при выборе установки Dynamic изображения стало излишне резким, данная установка позволит смягчить изображение. 	Standard
Adjust Picture...	Устройство может сохранить в памяти значения установок, выбранных в указанных ниже вспомогательных меню, отдельно для режима Dynamic и режима Standard.	
Contrast	Настройка контрастности.	80
Brightness	Настройка яркости.	50
Color	Настройка насыщенности цвета.	50
Hue	Настройка цветового тона. Чем выше значение сделанной настройки, тем сильнее зеленый оттенок. Чем ниже - тем сильнее красный оттенок.	50
Sharpness	Настройка четкости изображения. Чем выше значение сделанной настройки, тем четче изображение. Уменьшение установки делает изображение более мягким.	50
Gamma Mode	<p>Выберите кривую гамма-коррекции.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Graphics: правильная передача полутонов. Фотографии проецируются в естественных тонах. • Text: повышение контрастности черного и белого. Установка удобна при просмотре изображений с большим количеством текста. 	Graphics
Color Temp.	<p>Настройка цветовой температуры.</p> <ul style="list-style-type: none"> • High: придает белому оттенок синего. • Low: придает белому оттенок красного. 	HighLow (Video/S-Video)
Volume	Регулировка громкости	30

Меню Signal

Меню Signal используется для настройки сигнала, поступающего на вход проектора.

Adjust Signal... меню



Элемент перечня меню	Функции	Заводская установка
Adjust Signal...		
Dot Phase	Настройка фазы точки ЖК-панели и сигнала, поступающего от компьютера. Более детальная настройка изображения после настройки с использованием функции АРА.	
H Size	Настройка размера изображения, поступающего от компьютера, по горизонтали. Настройка в соответствии с количеством точек входящего сигнала. Более подробно см. стр. 42.	Настраивается в соответствии с поступающим сигналом.
Shift	Настройка положения изображения. Параметр H – настройка положения по горизонтали. Параметр V – настройка положения по вертикали. При увеличении значения настройки для параметра H – изображение перемещается вправо, при уменьшении – влево. При увеличении значения настройки для параметра V – изображение перемещается вверх, при уменьшении – вниз. Используйте для настройки кнопку ◀ или ▶ для настройки положения по горизонтали и кнопку ▲ или ▼ для настройки положения по вертикали.	Настраивается в соответствии с поступающим сигналом.
Wide Mode	Выбор установки для формата изображения. <ul style="list-style-type: none"> • Off: если на вход поступает сигнал изображения в формате 4:3. • On: если от DVD-проигрывателя на вход поступает сигнал изображения в формате 16:9 (с черными полосами сверху и снизу). 	Off
Scan Converter	Преобразование сигнала для проецирования изображения в соответствии с размером экрана. Если выбрана установка Off, проецируется изображение, в котором один пиксель входящего изображения соответствует одному элементу изображения на ЖК-экране. Изображение становится более четким, но размер изображения уменьшается.	On

Примечание

Следует помнить, что если вы используете проектор в целях получения прибыли или для организации публичного просмотра и изменяете первоначальное изображение, применяя при этом широкоэкранный режим, подобное действие может быть рассмотрено, как нарушение законных прав авторов и производителей.

Номера предварительно установленных настроек

В памяти данного проектора имеется 40 предварительно сделанных настроек для проецирования сигналов, поступающих на входы проектора. При входе предварительно установленного сигнала проектор автоматически определяет тип сигнала и вызывает из памяти настройку, которую использует для проецирования поступающего сигнала. Номер предварительной настройки и тип сигнала указываются в меню Information (см. стр. 30). Вы также можете отрегулировать предварительные настройки в меню Signal.

Кроме того, имеется 20 ячеек памяти, в которых вы можете сохранить сделанные вами установки и настройки для проецирования сигналов, поступающих на вход Input-A, для которых предварительно сделанные настройки отсутствуют.

Если на вход подается сигнал, для которого нет предварительной настройки, отображается номер ячейки памяти 0. После проведения настройки данного сигнала в меню Signal выбранные вами настройки и установки записываются в память проектора. Если вы хотите сохранить в памяти проектора более 20 настроек, первая настройка пользователя удаляется, а вместо нее сохраняется последняя сделанная вами настройка.

Относительно настроек, имеющих в памяти проектора, см. таблицу на стр. 42.

Поскольку для указанных ниже сигналов данные берутся из памяти проектора, вы можете использовать эти данные для настройки параметра H Size. Выполните точную настройку изображения для параметра Shift.

Сигнал	Номер ячейки памяти	Размер
Super Mac-2	37	1312
SGI-1	37	1320
Macintosh 19"	39	1328
Macintosh 21"	41	1456
Sony News	47	1708
PC-9821 1280 × 1024	47	1600
WS Sunmicro	48	1664

Примечание

Если на проектор поступают сигналы изображения в формате, отличном от 4:3, при проецировании изображения на экране отображаются черные полосы.

Меню Function

Меню Function используется для изменения установок проектора.

Picture	Smart APA: On
	Auto Input Search: Off
Signal	Auto Focus: On
	Test Pattern: Off
Function	Standby Mode: Standard
	Power Saving: Off
Installation	Panel Key Lock: Off
	Security Lock: Off
Setup	
Information	

Sel: [F4] Set: [ENTER] Exit: [MENU]

Элемент перечня меню	Функции	Заводская установка
Smart APA	<p>Если выбрана установка APA (Auto Pixel Alignment) и на проектор подается сигнал от компьютера, то параметры Dot Phase, H Size и Shift из меню Signal подстраиваются автоматически.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On: если поступает компьютерный сигнал, то для проецирования изображения оптимального качества автоматически используется функция APA. Если определенный сигнал был обработан с помощью функции Smart APA, этот сигнал не будет заново настраиваться, даже если был отключен кабель питания или изменен сигнал входа. Вы можете настраивать изображение с помощью кнопки APA на пульте ДУ, даже если для Smart APA выбрана установка On. • Off: функция APA работает при нажатии на кнопку APA на пульте ДУ. 	On
Auto Input Search	Если выбрана установка On, проектор выбирает сигнал, поступающий на вход, в следующей последовательности: Input-A/Video/S-Video. Данные о сигнале отображаются, если нажата кнопка INPUT.	Off
Auto Focus	При выборе установки Off, после включения проектора или после нажатия кнопки AUTO FOCUS на проекторе или на пульте ДУ автоматическая фокусировка изображения не выполняется.	On
Test Pattern	Если выбрана установка On, тестовый шаблон отображается на экране во время настройки параметров Lens Zoom, Lens Focus и V Keystone.	Off
Standby Mode	Если выбрана установка Low, потребление электроэнергии в режиме ожидания сокращается.	Standard
Power Saving	Если выбрана установка On, то при отсутствии входящего сигнала на протяжении 10 мин., проектор переходит в режим экономии электроэнергии. Лампа гаснет, охлаждающий вентилятор продолжает работать. Режим экономии электроэнергии отменяется, если на проектор поступает сигнал, или если была нажата какая-либо кнопка управления. После перехода проектора в режим экономии электроэнергии кнопки управления не работают в течение 45 сек. после выключения лампы.	Off

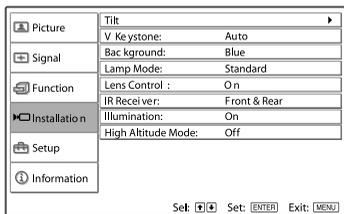
Элемент перечня меню	Функции	Заводская установка
Panel Key Lock	Блокировка всех элементов управления проектором, расположенных на задней и передней панелях для того, чтобы управление проектором было возможно только с помощью пульта ДУ. Для блокировки выберите установку Op. Если выбрана установка Op, нажмите и удерживайте кнопку I/O на панели управления проектора в течение 10 сек. для включения проектора, если проектор находится в режиме ожидания, и для перехода проектора в режим ожидания, если проектор включен. Если вы нажмете кнопку MENU и будете удерживать ее в течение 10 сек. в то время, когда питание проектора включено, блокировка элементов управления проектором отменяется, для параметра Panel Key Lock автоматически выбирается установка Off.	Off
Security Lock	Включение функции защиты проектора от несанкционированного доступа. Если выбрана установка Op, активируется функция защиты проектора. Проектор может использоваться только после введения предварительно зарегистрированного пароля. <i>Более подробно об этом см. раздел "Защита от несанкционированного доступа" на стр. 16.</i>	Off

Примечания

- При проецировании полноэкранного изображения нажмите на кнопку APA. Если проецируемое изображение содержит черные полосы по периметру изображения, функция APA не будет работать должным образом и черные полосы будут отображаться на экране.
- Для отмены функции APA вы можете нажать на кнопку APA в то время, когда индикация Adjusting отображается на экране.
- В зависимости от типа входящего сигнала подстройка изображения может быть выполнена некорректно.
- При выполнении подстройки изображения вручную, настройте в меню Signal параметры Dot Phase, H Size и Shift.

Меню Installation

Меню Installation используется для изменения установок проектора.



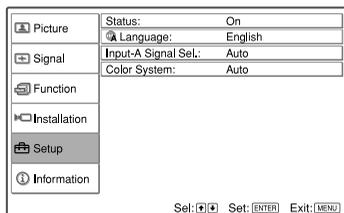
Элемент перечня меню	Функции	Заводская установка
Tilt...	Регулировка положения (высоты) проецируемого изображения.	
V Keystone	Коррекция трапецидальных искажений, возникающих из-за выбранного угла проецирования. Выберите установку Auto для автоматической коррекции или Manual для проведения коррекции вручную с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶ на пульте ДУ. Если нижняя сторона трапеции длиннее верхней стороны ◻ : уменьшите значение установки. Если верхняя сторона трапеции длиннее нижней стороны ◻ : увеличьте значение установки.	Auto
Background	Выбор цвета фона экрана при отсутствии входящего сигнала. Выберите установку Black или Blue. Обычно следует выбирать установку Blue.	Blue
Lamp Mode	Выбор установки для яркости лампы во время проецирования. • High: проецируется более яркое изображение. • Standard: уровень шума от вентилятора и количество потребляемого электричества понижаются. Яркость проецируемого изображения по сравнению с установкой High понижается.	Standard
Lens Control	Если выбрана установка Off, кнопки LENS (FOCUS, ZOOM) на пульте ДУ и кнопки FOCUS и ZOOM на проекторе не работают.	On
IR Receiver	Выбор датчика пульта ДУ на передней или на задней панели. • Front & Rear: могут быть использованы оба датчика. • Front: работает только датчик, расположенный на передней панели. • Rear: работает только датчик, расположенный на задней панели.	Front & Rear
Illumination	Выбор режима отображения логотипа SONY на передней панели проектора во время работы проектора.	On
High Altitude Mode	Выберите установку On, если проектор используется на высоте 1 500 м над уровнем моря или выше.	Off

Примечание

В зависимости от температуры в помещении и от наклона экрана коррекция трапецидальных искажений с использованием автоматической настройки параметра V Keystone может быть выполнена не должным образом.

Меню Setup

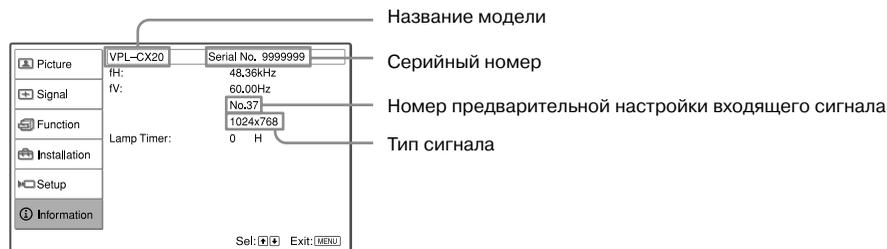
Меню Setup используется для изменения способа отображения меню.



Элемент перечня меню	Функции	Заводская установка
Status (экранный дисплей)	Выбор установки для работы экранного дисплея. Если выбрана установка Off, отображение экранного дисплея отменяется, кроме отображения меню, сообщений об отключении питания и предупреждающих сообщений.	On
Language	Выбор языка, на котором будет отображаться информация экранного дисплея. Вы можете выбрать один из указанных языков: English, Nederlands, Français, Italiano, Deutsch, Español, Português, Русский, Svenska, Norsk, 日本語, 中文(简体字), 中文(繁體字), 한국어 и ภาษาไทย.	English
Input-A Signal Sel.	Выбор сигнала, поступающего на разъем INPUT A: Auto, Computer, Component или Video GBR. При выборе установки Auto, тип поступающего сигнала определяется автоматически. Если при выборе установки Auto входящий сигнал отображается на дисплее неправильно, выберите установку в соответствии с входящим сигналом.	Auto
Color System	Выбор системы цветности для входящего сигнала. При выборе установки Auto, проектор автоматически определяет систему цветности сигнала изображения, поступающего на вход. Если изображение искажено, или с плохим воспроизведением цвета, выбирается система цветности в соответствии с входящим сигналом. Если система цветности входящего сигнала PAL60 - выбирается установка PAL. Если выбрана установка Auto, система цветности не может быть установлена.	Auto

Меню Information

Используя меню Information, вы можете вызвать на экран данные о названии модели, серийном номере, частоте горизонтальной и вертикальной развертки входящего сигнала и об общей продолжительности использования проекционной лампы.



Элемент перечня меню	Функции
fH	Отображение данных о частоте горизонтальной развертки входящего сигнала. Предоставляются приблизительные данные.
fV	Отображение данных о частоте вертикальной развертки входящего сигнала. Предоставляются приблизительные данные.
Lamp Timer	Отображаются данные о продолжительности работы проекционной лампы.

Примечание

Данные используются только для отображения на экранном дисплее. Вы не сможете изменить показания дисплея; данные, отображаемые на дисплее, не могут быть изменены.

Сигналы, поступающие на вход и элементы перечней меню, для которых возможна настройка/выбор установки

Меню Adjust Picture...

Элемент перечня меню	Входящий сигнал				
	Video или S-Video (Y/C)	Компонентный	Video GBR	Компьютерный сигнал	B&W
Contrast	●	●	●	●	●
Brightness	●	●	●	●	●
Color	●	●	●	-	-
Hue	● (NTSC 3.58/4.43 только)	●	●	-	-
Sharpness	●	●	●	-	●
Gamma Mode	-	-	●*1	●	-
ColorTemp.	●	●	●	●	●
Volume	●	●	●	●	●

● : настраивается/может быть выбрана установка.

- : не настраивается/установка не может быть выбрана.

*1: только настройки, сохраненные в памяти проектора под номерами 3 и 4.

Меню Signal

Элемент перечня меню	Входящий сигнал				
	Video или S-Video (Y/C)	Компонентный	Video GBR	Компьютерный сигнал	B&W
Dot Phase	-	-	-	●	-
H Size	-	-	-	●	-
Shift	-	●*1	●*1	●	-
Scan Converter	-	-	-	●*2	-
Wide Mode	●	●*3	●*3	-	●

● : настраивается/может быть выбрана установка

- : не настраивается/установка не может быть выбрана

*1: кроме настроек, сохраненных в памяти проектора под номерами 3 и 4

*2: VPL-CX20: ниже, чем SVGA

VPL-CS20: ниже, чем VGA

*3: кроме настроек, сохраненных в памяти проектора под номерами 7, 8, 10, 11.

Замена лампы

Лампа, которая используется в качестве проекционной лампы, имеет свой срок службы, поэтому через определенный промежуток времени подлежит замене. Замените лампу в проекторе в указанных ниже случаях:

- лампа перегорела или понизилась ее яркость;
- на экране появилось сообщение "Please, replace the Lamp";
- загорелся индикатор LAMP/COVER.

Сроки службы лампы различаются в зависимости от условий ее работы.

Замените старую лампу на новую проекционную лампу LMP-C162.

Использование проекционных ламп, отличающихся от LMP-C162, может стать причиной поломки проектора.

Внимание!

Во время работы лампа нагревается. Поверхность лампы остается горячей после нажатия на кнопку I/⏻ и выключения проектора. **Если прикоснетесь к лампе, вы можете получить ожог. Если вам нужно заменить лампу, подождите не менее часа, пока лампа полностью не остынет.**

Примечания

- Если проекционная лампа лопнула, относительно ее замены обратитесь к специалисту.
- Вынимая лампу из проектора, возьмитесь за ручку. Если прикоснетесь к лампе, вы можете получить ожог или травму.
- Прежде чем вынуть лампу, убедитесь в том, что лампа находится в горизонтальном положении, затем выньте лампу вертикально вверх. Вынимая лампу, не наклоняйте ее. Если вы вынимаете лампу в наклонном положении, и если лампа разбивается, осколки лампы могут поранить вас.

- 1** Выключите проектор и отсоедините кабель питания АС от розетки сети переменного тока.

Примечания

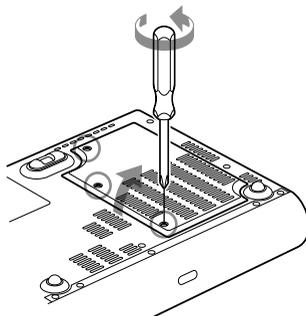
Заменяя лампу после работы проектора, подождите не менее часа, пока лампа не остынет.

- 2** Постелите кусок ткани. Переверните проектор так, чтобы получить доступ к нижней панели.

Примечания

Убедитесь в том, что проектор надежно установлен в перевернутом положении.

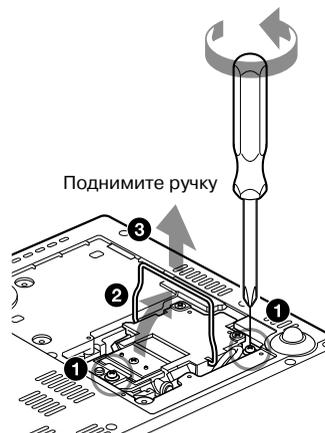
- 3** С помощью отвертки Phillips выверните 3 винта, удерживающих крышку, и откройте отсек для лампы.



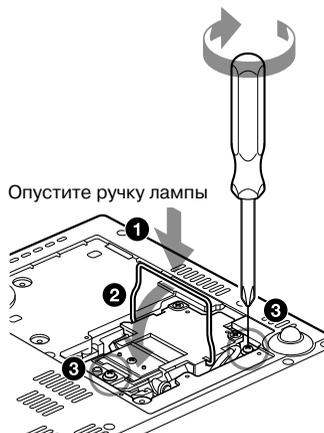
Примечание

В целях безопасности не отвинчивайте никакие другие винты.

- 4** С помощью отвертки Phillips выверните два винта **1**. Поднимите ручку **2**, возьмитесь за ручку **3** и выньте лампу.



- 5 Аккуратно поместите новую лампу в отсек до полной установки **1**. Завинтите два винта **3**. Опустите ручку лампы вниз **2**.



Примечания

- Заменяя лампу, не прикасайтесь к стеклянной поверхности лампы.
- Если лампа установлена неправильно, питание проектора не включается.

- 6 Закройте крышку отсека для лампы и закрепите крышку с помощью шурупа.

Примечание

Убедитесь в том, что закрепили крышку так же надежно, как она была закреплена до замены лампы. Если крышка установлена неправильно, вы не сможете включить проектор.

- 7 Переверните проектор.
- 8 Подключите кабель питания. Индикатор ON/STANDBY, расположенный вокруг кнопки I/⏻, загорается красным.
- 9 Нажимайте на каждую указанную кнопку на пульте ДУ менее 5 сек. в указанной последовательности: RESET, ◀, ▶, ENTER.

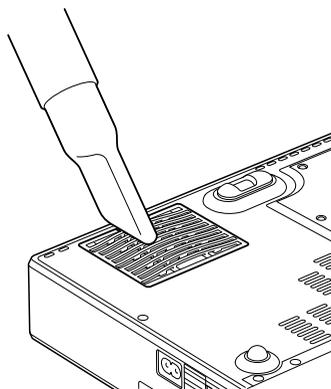
Внимание!

Во избежание удара электрическим током и возникновения пожара не кладите руку в отсек для лампы; не допускайте проникновения в отсек жидкости или посторонних предметов.

Очистка воздушного фильтра

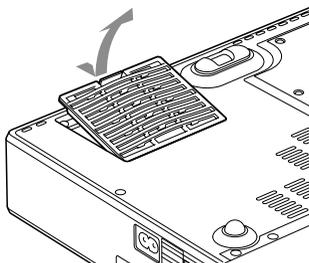
Очищайте воздушный фильтр каждые 500 часов работы.

С помощью пылесоса удалите пыль с вентиляционных отверстий. 500 часов — это ориентировочная продолжительность использования фильтра до очистки. Продолжительность периода времени использования фильтра до очистки различается в зависимости от условий эксплуатации проектора.

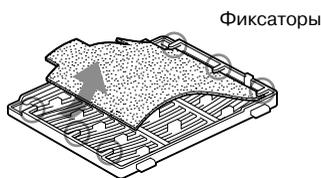


Если с помощью пылесоса очистить фильтр не удалось, снимите и выстирайте фильтр.

- 1 Выключите проектор и отсоедините кабель питания от сети.
- 2 Подстелите под проектор кусок ткани. Переверните проектор так, чтобы получить доступ к нижней панели.
- 3 Снимите крышку отсека для фильтра.



- 4 Снимите воздушный фильтр.



- 5 Выстирайте воздушный фильтр в слабом растворе моющего средства и высушите в защищенном от солнца месте.
- 6 Установите фильтр так, чтобы фильтр надежно удерживался всеми 6 фиксаторами, и установите крышку на проектор.

Примечания

- При халатном отношении к процедуре очистки фильтра, на фильтре скапливается пыль и закупоривает его. Дальнейшее использование проектора может стать причиной повышения внутренней температуры проектора и привести к поломке проектора или к возникновению пожара.
- Если очистить фильтр не удалось, установите новый, прилагаемый фильтр.
- Убедитесь в том, что вы правильно установили крышку фильтра. Если крышка фильтра закрыта неправильно, вы не сможете включить проектор.

Поиск и устранение неисправностей

Если в работе проектора появились неполадки, попробуйте с помощью данных, указанных в таблице, определить причину их возникновения, и устраните неполадки, выполнив указанные действия. Если проблемы сохранились, обратитесь в сервисный центр Sony.

Питание

Симптом	Причина и способ устранения
Проектор не включается.	<ul style="list-style-type: none"> • Вы нажали на кнопку I/O, чтобы выключить проектор, а затем через короткий промежуток времени снова нажали на кнопку, чтобы включить. → Подождите не менее 45 сек., прежде чем включить питание проектора (см. стр. 14). • Неправильно установлена крышка отсека проекционной лампы. → Правильно закройте крышку (см. стр. 33). • Неправильно установлен воздушный фильтр. → Правильно установите воздушный фильтр (см. стр. 34).
Одновременно горят индикаторы LAMP/COVER и TEMP/FAN.	<p>Вышла из строя электросистема.</p> <p>→ Обратитесь в сервисный центр Sony.</p>
Не убирается опорная ножка, регулирующая угол наклона проектора.	<p>Кабель питания переменного тока был отсоединен в то время, когда проектор был включен.</p> <p>→ Снова подсоедините кабель питания к розетке, включите проектор, затем выключите.</p>

Изображение

Симптом	Причина и способ устранения
Нет изображения.	<ul style="list-style-type: none"> • Отключен кабель питания, или кабель питания неправильно подключен. → Убедитесь в том, что кабель питания правильно подключен к проектору и к сети переменного тока (см. стр. 9). • Неправильное подключение. → Данный проектор совместим с DDC2B (Digital Data Channel 2B). Если ваш компьютер совместим с DDC, для включения проектора выполните указанные ниже действия. <ol style="list-style-type: none"> 1 Подключите проектор к компьютеру. 2 Включите проектор. 3 Включите компьютер. • Неправильно выбран сигнал входа. → Выберите источник входящего сигнала с помощью кнопки INPUT (см. стр. 12). • Для выхода компьютерного сигнала не сделана установка на выход на внешний монитор или на внешний монитор и ЖК-монитор компьютера. → Выберите для выхода компьютерного сигнала установку для выхода на внешний монитор. → В зависимости от типа компьютера, например, портативный компьютер или LCD-компьютер «все-в-одном», возможно, что вам придется переключить выход сигналов с компьютера на проектор с помощью определенных кнопок или изменить установки компьютерного. Более подробно об этом, см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к компьютеру.

Симптом	Причина и способ устранения
Помехи на изображении.	В зависимости от комбинации количества точек изображения, поступающего от компьютера, и количества пикселей ЖК-панели, на заднем плане возможно появление помех. → Измените текстуру экрана рабочего стола компьютера.
Некорректная передача цвета изображения, поступающего на вход INPUT A.	В меню Setup для параметра Input-A Signal Sel. неправильно выбрана установка. → Правильно выберите установку Auto, Computer, Video GBR или Component в соответствии с сигналом, поступающим на вход (см. стр. 29).
При приеме сигнала, поступающего на вход INPUT A отображается сообщение «Please check Input-A Signal Sel.», несмотря на то, что сигнал выбран верно.	В меню Setup для параметра Input-A Signal Sel. неправильно выбрана установка. → Правильно выберите установку Auto, Computer, Video GBR или Component в соответствии с сигналом, поступающим на вход (см. стр. 29).
Не отображается экранный дисплей.	В меню Setup для параметра Status выбрана установка Off. → В меню Setup для параметра Status выберите установку On (см. стр. 29).
Плохая сбалансированность цветов.	<ul style="list-style-type: none"> • Изображение настроено неправильно. → Настройте изображения (см. стр. 22). • На проекторе выбрана неправильная установка для системы цветности. → В меню Setup для параметра Color System выберите установку, соответствующую системе цветности входящего сигнала изображения (см. стр. 29).
Слишком темное изображение.	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильно настроены контрастность или яркость изображения. → В меню Adjust Picture... настройте параметры изображения: контрастность и яркость (см. стр. 22). • Перегорела проекционная лампа, или понизилась яркость проекционной лампы. → Замените лампу (см. стр. 32).
Расплывчатое изображение.	<ul style="list-style-type: none"> • Изображение не сфокусировано. → Проведите фокусировку изображения (см. стр. 13). • На объективе проектора произошла конденсация влаги. → Включите проектор и подождите приблизительно 2 час. до полного испарения влаги.
Изображение проецируется за пределами экрана.	Несмотря на то, что изображение проецируется с черными полосами по периметру изображения, была нажата кнопка APA. → Спроецируйте изображение на экран полностью, затем нажмите кнопку APA. → В меню Adjust Signal... правильно настройте параметр Shift (см. стр. 23).
Изображение дрожит.	В меню Adjust Signal... для параметра Dot Phase была выбрана неправильная установка. → В меню Adjust Signal... выберите для параметра Dot Phase правильную установку (см. стр. 23).

Звук

Симптом	Причина и способ устранения
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none">Отключен кабель, или кабель неправильно подключен. → Убедитесь в том, что кабель правильно подключен к проектору (стр. 9).Для подключения неправильно выбран соединительный аудиокабель. → Используйте соединительный A/V-адаптер (прилагается) (см. стр. 9).Неправильно отрегулирован звук. → Настройте звук в меню Picture с помощью параметра Volume (см. стр. 22).

Пульт ДУ

Симптом	Причина и способ устранения
Не работает пульт ДУ.	<ul style="list-style-type: none">Закончился срок службы батареек. → Замените батарейки в пульте ДУ (см. стр. 7).

Прочие

Симптом	Причина и способ устранения
Не работают кнопки управления, расположенные на панели управления.	<ul style="list-style-type: none">Кнопки заблокированы. → Разблокируйте кнопки на панели управления (см. стр. 26).

Индикаторы

Симптом	Причина и способ устранения
Мигает индикатор LAMP/COVER.	<ul style="list-style-type: none">Снята крышка с отсека для лампы или крышка воздушного фильтра. → Правильно установите крышку (см. стр. 33 и 34).Возможно, вышла из строя электросистема. → Обратитесь в сервисный центр Sony.
Горит индикатор LAMP/COVER.	<ul style="list-style-type: none">Истек срок службы проекционной лампы. → Замените лампу (см. стр. 32).Лампа нагрелась до высокой температуры. → Подождите в течение 45 сек., пока лампа не остынет, затем снова включите проектор.Если индикатор LAMP/COVER продолжает гореть после того, как была заменена проекционная лампа, возможно, что вышла из строя электросистема. → Обратитесь в сервисный центр Sony.
Мигает индикатор TEMP/FAN.	<ul style="list-style-type: none">Вышел из строя вентилятор. → Обратитесь в сервисный центр Sony.
Горит индикатор TEMP/FAN.	<ul style="list-style-type: none">Проектор перегревается. → Убедитесь в том, что ничего не блокирует вентиляционные отверстия на корпусе проектора.Проектор используется в высокогорных условиях. → Убедитесь в том, что в меню Installation для параметра High Altitude Mode выбрана установка On.
Одновременно горят индикаторы LAMP/COVER и TEMP/FAN.	<ul style="list-style-type: none">Вышла из строя электросистема. → Обратитесь в сервисный центр Sony.

Список сообщений

Предупреждающие сообщения

Если на экране отобразилось одно из указанных ниже предупреждающих сообщений, воспользуйтесь нижеприведенной таблицей с пояснениями и инструкциями по устранению возникшей неполадки.

Сообщение	Пояснения и способ устранения
High temp.!Probably use in high altitude. Switch to high altitude mode on? Yes \uparrow No \downarrow	Проектор перегревается. → При использовании проектора на высоте 1500 м над уровнем моря или выше в меню Installation для параметра High Altitude Mode выберите установку On (см. стр. 27). → Если сообщение появилось при использовании проектора в обычных условиях, убедитесь в том, что ничего не перекрывает вентиляционные отверстия (вытяжные) на корпусе проектора.
High temp.! Lamp off in 1 min.	Очень высокая температура внутри проектора. → Выключите питание. → Убедитесь в том, что ничего не перекрывает вентиляционные отверстия на корпусе проектора
Frequency is out of range!	<ul style="list-style-type: none">• Входящий сигнал не может быть спроецирован, поскольку частота сигнала находится за пределами допустимого диапазона. → Используйте сигнал, находящийся в пределах допустимого диапазона частоты.• На компьютере выбрана слишком высокая установка для разрешения изображения, поступающего на выход. → Выберите для выходящего сигнала установку XGA (VPL-CX20) или SVGA (VPL-CS20) (см. стр. 9).
Please check Input-A Signal Sel.	От компьютера на вход проектора поступает сигнал RGB, в то время как в меню Setup для параметра Input-A Signal Sel. выбрана установка Component. → Правильно выберите установку для Input-A Signal Sel. (см. стр. 29).
Please replace the Lamp.	<ul style="list-style-type: none">• Время заменить лампу. → Замените лампу.• Если после замены лампы сообщение снова отобразилось на экране, значит, устранить неполадку не удалось. → Выполните действия, указанные в п.п. 8 и 9 на стр. 33.
Please clean the filter.	<ul style="list-style-type: none">• Время очистить фильтр. → Проведите очистку фильтра (см. стр. 34).

Предупредительные сообщения

Если на экране отобразилось одно из указанных ниже предупредительных сообщений, воспользуйтесь нижеприведенной таблицей с пояснениями.

Сообщение	Пояснения и способ устранения
Not applicable!	Вы нажали на кнопку, которая не используется при выполнении данного действия. → Нажмите нужную кнопку.
The panel keys are locked!	В меню Function для параметра Panel Key Lock выбрана установка On. → Заблокированы все кнопки на панели управления проектора. Для управления проектором используйте кнопки на пульте ДУ (см. стр. 26).
Auto Focus is disabled! Do you wish to enable? Yes ↑ No ↓	В меню Function для параметра Auto Focus выбрана установка Off. → Для использования функции Auto Focus выберите установку On.
Lens control is locked! Do you wish to unlock? Yes ↑ No ↓	В меню Installation для параметра Lens Control выбрана установка Off. → Для использования кнопки LENS (FOCUS, ZOOM) на пульте ДУ и кнопок FOCUS и ZOOM на проекторе, выберите для параметра Lens Control установку On.

Технические характеристики

Оптика

Проекционная система	3 ЖК-панели, 1 объектив, проекционная система
ЖК-панель	VPL-CX20: панель XGA 0,63", прибл. 2 360 000 пикселей (786 432 пикселя x 3) VPL-CS20: панель SVGA 0,63", прибл. 1 440 000 пикселей (480 000 пикселей x 3)
Объектив	1,2-кратный зум (моторизованный) f 18,8 - 22,6 мм/F 1,6 - 1,94
Лампа	165 Вт UHP
Размер проецируемого изображения (по диагонали)	40 - 300" 40 - 150" (автоматическая фокусировка)
Выход светового потока	ANSI люмен ¹⁾ 2000 лм (если для параметра Lamp Mode выбрана установка High)
Проекционное расстояние (при потолочной установке)	40": 1,2 - 1,4 м 80": 2,3 - 2,8 м 100": 2,9 - 3,6 м 150": 4,4 - 5,4 м 200": 5,9 - 7,2 м 250": 7,3 - 9,0 м 300": 8,8 - 10,7 м

Допустимы незначительные различия между указанными данными и реальным размером изображения.

¹⁾ ANSI люмен - единица изменения, утвержденная Национальным Институтом Стандартизации США IT 7.228.

Характеристики электросистемы

Система цветности	Система NTSC _{3.58} /PAL/ SECAM/NTSC _{4.43} /PAL-M/ PAL-N/PAL60, переключе- ние автоматическое/ вручную
-------------------	---

(Система цветности NTSC4.43 используется для воспроизведения записей видео в системе NTSC4.43 на NTSC в системе VCR.)	
Разрешение	VPL-CX20: 750 горизонталь- ных ТВ-линий (вход Video) 1024 x 768 точек (вход RGB) VPL-CS20: 600 горизонталь- ных ТВ-линий (вход Video) 800 x 600 точек (вход RGB)
Принимаемые компьютерные сигналы ¹⁾	fH: 19 - 92 кГц fV: 48 - 92 кГц (Максимальное разрешение входящего сигнала: SXGA+ 1400 x 1050 fV: 60 Гц)

¹⁾ Установка разрешения и частоты сигнала, поступающего от компьютера, в пределах диапазона принимаемых предварительно установленных сигналов.

Принимаемые сигналы видео	15 k RGB/Component 50/60 Гц, Progressive Component 50/60 Гц, DTV (480/60I, 575/50I, 480/60P, 575/50P, 720/60P, 720/50P, 1080/60I, 1080/50I), Композитное видео, Y/C видео
Динамик	Система динамика - монофо- нический, 40 x 20 мм
Мощность динамика	1 Вт (макс.)

Вход/Выход

INPUT A	HD D-sub 15-контактный разъем Аналоговый RGB/компо- нентный: R/R-Y: 0,7 Vp-p ± 2 дБ (75 Ом) G: 0,7 Vp-p ± 2 дБ (75 Ом) G с sync/Y: 1 Vp-p ± 2 дБ sync negative (75 Ом) B/B-Y: 0,7 Vp-p ± 2 дБ (75 Ом) SYNC/HD: Композитная синхронизация, вход: уровень TTL, positive/negative
---------	---

AUDIO/VIDEO

Горизонтальная синхронизация, вход: уровень TTL
Positive/Negative VD:
Вертикальная синхронизация, вход: уровень TTL, positive/negative

VIDEO: композитное видео:

1 Vp-p ± 2 дБ
sync negative (75 Ом)
S VIDEO: Y/C
(яркость): 1 Vp-p ± 2 дБ
sync negative (75 Ом)
С (цветность): вспышка
0,286 Vp-p ± 2 дБ (NTSC)
(75 Ом)
вспышка 0,3 Vp-p ± 2 дБ
(PAL) (75 Ом)

AUDIO: номинальное сопротивление 500 mVrms, полное сопротивление входа 47 кОм

Гарантии безопасности:

UL60950, cUL (CSA No. 60950), FCC Class B, IC Class B, NEMKO (EN60950), CE (LVD, EMC), C-Tick

Общие

Габариты 273 x 52 x 210 мм (ш x в x д)
(без учета выступающих деталей)
Масса Прибл. 1,9 кг
Требования к питанию
100 - 240 В переменного тока,
2,2 - 1 А, 50/60 Гц
Потребляемая мощность
Макс. 220 Вт
в режиме ожидания: 0,8 Вт
Рассеяние теплоты
750,7 ВТУ
Рабочая температура
от 0°C до 35°C
Рабочая влажность
35% - 85% (без конденсации)
Температура хранения
от -20°C до +60°C
Влажность хранения
10% - 90%
Прилагаемые аксессуары
Пульт ДУ (1)
Литиевая батарейка CR2025 (1)
Кабель HD D-sub
15-контактный (2 м) (1)

(1-791-992-XX)
Соединительный адаптер
A/V (1)
(1-830-658-XX)
Сумка (1)
Кабель питания AC (1)
Диск CD-ROM (руководство по эксплуатации) (1)
Краткое руководство (1)
Стандарты соответствия (1)
Наклейка (1)

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

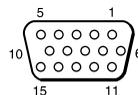
Дополнительные аксессуары

Проекционная лампа
LMP-C162 (для замены)
Сигнальный кабель
SMF-402 (HD D-sub
15-контактный (штекер)
↔ 3 x тип фоно (штекер))

В отдельных регионах указанные аксессуары в продаже отсутствуют. Относительно приобретения обращайтесь к дилеру фирмы Sony.

Распределение контактов

Разъем INPUT A (HD D-sub, 15-контактный)



1	R/R-Y	9	N.C.
2	G/Y	10	GND
3	B/B-Y	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	GND	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

Предварительно установленные сигналы

Номер ячейки памяти	Предварительная установка		fH (кГц)	fV (кГц)	Синхронизация	РАЗМЕР
1	Video 60 Hz	60 Hz	15.734	59.940	–	–
2	Video 50 Hz	50 Hz	15.625	50.000	–	–
3	480/60i	480/60i	15.734	59.940	S on G/Y	–
4	575/50i	575/50i	15.625	50.000	S on G/Y	–
5	480/60p	480/60p (Progressive component)	31.470	60.000	S on G/Y	–
6	575/50p	575/50p (Progressive component)	31.250	50.000	S on G/Y	–
7	1080/60i	1035/60i, 1080/60i	33.750	60.000	S on G/Y	–
8	1080/50i	1080/50i	28.130	50.000	S on G/Y	–
10	720/60p	720/60p	45.000	60.000	S on G/Y	–
11	720/50p	720/50p	37.500	50.000	S on G/Y	–
21	640 × 350	VGA mode 1	31.469	70.086	H-pos, V-neg	800
22		VGA VESA 85 Hz	37.861	85.080	H-pos, V-neg	832
23	640 × 400	PC-9801 Normal	24.823	56.416	H-neg, V-neg	848
24		VGA mode 2	31.469	70.086	H-neg, V-pos	800
25		VGA VESA 85 Hz	37.861	85.080	H-neg, V-pos	832
26	640 × 480	VGA mode 3	31.469	59.940	H-neg, V-neg	800
27		Macintosh 13"	35.000	66.667	H-neg, V-neg	864
28		VGA VESA 72 Hz	37.861	72.809	H-neg, V-neg	832
29		VGA VESA 75 Hz	37.500	75.000	H-neg V-neg	840
30		VGA VESA 85 Hz	43.269	85.008	H-neg V-neg	832
31	800 × 600	SVGA VESA 56 Hz	35.156	56.250	H-pos, V-pos	1024
32		SVGA VESA 60 Hz	37.879	60.317	H-pos, V-pos	1056
33		SVGA VESA 72 Hz	48.077	72.188	H-pos, V-pos	1040
34		SVGA VESA 75 Hz	46.875	75.000	H-pos, V-pos	1056
35		SVGA VESA 85 Hz	53.674	85.061	H-pos, V-pos	1048
36	832 × 624	Macintosh 16"	49.724	74.550	H-neg, V-neg	1152
37	1024 × 768	XGA VESA 60 Hz	48.363	60.004	H-neg V-neg	1344
38		XGA VESA 70 Hz	56.476	69.955	H-neg V-neg	1328
39		XGA VESA 75 Hz	60.023	75.029	H-pos, V-pos	1312
40		XGA VESA 85 Hz	68.677	84.997	H-pos, V-pos	1376

Номер ячейки памяти	Предварительная установка		fH (кГц)	fV (кГц)	Синхронизация	РАЗМЕР
41	1152 × 864	SXGA VESA 70 Hz	63.995	70.019	H-pos, V-pos	1472
42		SXGA VESA 75 Hz	67.500	75.000	H-pos, V-pos	1600
43		SXGA VESA 85 Hz	77.487	85.057	H-pos, V-pos	1568
44	1152 × 900	Sunmicro LO	61.795	65.960	H-neg, V-neg	1504
45	1280 × 960	SXGA VESA 60 Hz	60.000	60.000	H-pos, V-pos	1800
46		SXGA VESA 75 Hz	75.000	75.000	H-pos, V-pos	1728
47	1280 × 1024	SXGA VESA 60 Hz	63.974	60.013	H-pos, V-pos	1696
48		SXGA VESA 75 Hz	79.976	75.025	H-pos, V-pos	1688
49*		SXGA VESA 85 Hz	91.146	85.024	H-pos, V-pos	1476
50	1400 × 1050	SXGA+ 60 Hz	63.981	60.020	H-neg, V-neg	1688

Примечания

- При получении сигнала, отличного от предварительно установленных сигналов, указанных выше, изображение может не проецироваться должным образом.
- При использовании сигнала под номером 49* функция автоподстройки и кнопка APA на пульте ДУ не работают. Проведите настройку входящих сигналов с помощью параметра Adjust Signal... из меню Signal.
- При проецировании сигнала SXGA+ изображение может выходить за пределы экрана. В этом случае выберите изображение без черных полос по периметру изображения и отключите, а затем снова подключите кабель, или выберите входящий сигнал с помощью кнопки INPUT.

Предупреждение относительно подключения питания

При использовании проектора в своем регионе используйте прилагаемый кабель питания.

В других регионах используйте кабели питания, соответствующие техническим характеристикам, указанным в таблице.

	США, Канада	Центральная Европа, Корея	Великобритания	Австралия	Япония
Тип вилки	YP-11	YP-21	SP-61	B8	YP-13
Разъем	YC-13L	YC-13L	YC-13L	C7-2	YC-13L
Тип кабеля	SPT-2	H03VVH2-F	H03VVH2-F	H03VVH2-F	VCTFK
Номинальное напряжение & текущее	10A/125B	2.5A/250B	2.5A/250B	2.5A/250B	7A/125B
Гарантии безопасности	UL/CSA	VDE	BS	SAA	DENAN
Длина кабеля (макс.)	4,5 м	–	–	–	–

Алфавитный указатель

fH (горизонтальная частота)	30
fV (вертикальная частота)	30
Input-A Signal Sel.	29
Scan Converter	23
Security Lock	26
Sharpness	22
Shift	23
Smart APA	25
Status	29
Test Pattern	25
Tilt	27
V Keystone	27
Volume	22
Wide Mode	23

А	
Автоматическая фокусировка	25
Автоматический поиск входящего сигнала	25

В	
Возврат заводских установок	21
Воздушный фильтр	34
Высокогорный режим	27

Д	
Дополнительные аксессуары	41

З-К	
Замена лампы	32
Инфракрасный датчик	27
Контрастность	22

М	
Меню:	
удаление меню с экрана	21
Function	25
Information	30
Installation	27
Picture	22
Setup	29
Signal	23
использование меню	20
Моторизованная опорная ножка	12

Н-О	
Настройка	
и сохранение установок	21
изображения	22
размера/положения изображения	23
Оттенок	22

П	
Питание	
включить	11
Подключение компьютера	9
Подключение VCR	10
Подсветка	27
Поиск и устранение неисправностей	35
Прилагаемые аксессуары	41
Проецирование	11
Пульт ДУ:	
датчик пульта ДУ на передней панели	4
положение и функции кнопок	6
датчик пульта ДУ на задней панели	4

Р	
Размер экрана	8,40
Размер по горизонтали	23
Расположение и функции элементов управления, расположенных:	
на панели управления/разъемов	5
на задней/правой панели	4
на пульте ДУ	6
верхней/передней/левой панели	4
Распределение контактов	41
Режим гамма-коррекции	22
Режим изображения	22
Режим ожидания	25
Режим работы лампы	27
Режим экономии электроэнергии	25

С-Т	
Система цветности	29
Список сообщений:	
предупреждающие	38
предупредительные	38
Счетчик продолжительности работы лампы	30
Технические характеристики	40

У-Я	
Управление объективом	27
Установка	8
Фаза точки	23
Фон	27
Функция цифрового зума	18
Функция Off & Go	18
Цвет	22
Цветовая температура	22
Язык	29
выбор языка для отображения меню	15
Яркость	22

